

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: Dr. Olosz Lajos

On. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

HIRLAP

A timiştorontali törvénysek bej. sz. 33. (Dos. No. 934/1938). Alapította: Dr. VUCETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Ziarul Comunităţii Maghiare din România - A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Bucureştii támadó angolszász gépekből 44-et lelőttek

Antonescu Ion tábornagy-államvezető kiáltványt intézett Románia népéhez

Angolszász légi támadás érte Bucureştii

Bucureşti. Távbeszélőn jelentik: Az 1944. április 4-iki hadműveletekről a hadsereg-főparancsnokság a következőket közli: Közép-Besszarábiában és Észak-Moldovában nem volt fontosabb hadművelet. A mai nap folyamán nagyszámú angol-amerikai bombázó repülőgép megáradta a fővárost. Károkkal keztek az áldozatok voltak a lakosság köréből. A német és román vadászrepülő és a légvédelmi útegek sok ellenséges repülőgépet lelőttek.

44 angolszász repülőgépet lőttek le

Berlin. (Tp). A Bucureşti ellen április 4-én, kedden intézett légi támadás alkalmával az amerikai légi erő ismét súlyos veszteségeket szenvedett. Az eddigi megállapítások szerint a német és román vadászgépek 44 ellenséges repülőgépet lőttek le. Sikert értek el a légvédelmi tüzérség és a bevetett bolgár vadászkötelek is, de számszerű adatok erről még nem érkeztek. Román területen eddig 36 amerikai repülőgép roncsait találták meg.

Bucureşti lakosságának példás magatartása

Bucureşti. Távbeszélőn jelentik: Bucureşti lakossága a keddi ellenséges légi támadás alkalmával példaadó magatartást és a segítségnyújtáshoz való készséget tanúsított, amely különösen a szegényebb lakosság által lakott városrészekben jutott kifejezésre. Nyomban a rádióállapot megszűnté után valamennyi segítő rendszabály érvényesítése azonnal megfigyelhető volt, kezdve a szomszédok nyújtotta segítségtől egészen a díztöltésig és az egészségügyi autók hathatós közreműködésig és a veszélyeztetett épületek kiürítéséig. Románia a terrorjámadás és az ellenség embertelen magatartása következtében olyan harci közösségbe tömörült, amely közösség megvívja a harcot és urrá lesz a szenvedés fölött. — állapítja meg a bucareştii jelentés.

Budapest és környékének kiürítése

Budapest. (Tp). A légi támadások elleni védekezés céljából Budapest, továbbá Budapest, Kispeszt, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest megyei városok, valamint Albertfalva és Csepel községek lakosságát egy részének Magyarország más területeire való elhelyezése vált szükségessé. A kiürítés önkéntes jelentkezés alapján történik és kényszerkiürítésről nincsen szó. A felsorolt helységek elhagyása szempontjából a lakosságot csoportokba osztják.

JELENTÉSEINK A HARCTEREKRŐL

Roman csapatok sikere Iaşitól északra

Berlin. (DNB). A német vezérfőhadiszállás jelentése április 5-én, szerdán:

A keleti harctéren a Dnyeszter alsó folyásútjára a szovjet csapatok több eredménytelen támadást indítottak. Az egyik betörési helyert még tartják a harc. A Dnyeszter és a Prut között a támadó szovjet páncélos kötelékekkel heves harcok vannak folyamatban. Német részről is új erők kerültek harcba. Iaşitól északra a román csapatok elfoglalták az oroszok részéről erősen megszerített egyik magaslati terepet és a szovjet csapatoknak nagy veszteségeket okoztak.

A Cernăuţitól északra lévő térségben egy, a Dnyeszterrel északra álló német harci csoport parancszerűen visszahúzódtatta magát a kijelölt cél felé. Sztaniszlau és Tarnopol között, valamint a Brodytól délre és északnyugatra fekvő területen a német csapatok ellentámadásokkal több helységet elfoglaltak és a szovjet erőköt visszavetették. Az oroszok itt súlyos veszteségeket szenvedtek. Tarnopol védői tegnap is helytállottak az erős szovjet támadásokkal szemben.

Erős német harci repülőkötelek az elmúlt éjszaka Korosztén szovjet utánpótlási támaszpontot támadták meg. Vasuti berendezésekben és a város területén erős robbanások és kiterjedt tüzek keletkeztek. Kovel körzetében a német támadások a szívós védekezés ellenére eredményesek voltak és a további német előnyomulások során több magaslattal és helységgel elfoglaltak. Egy rohamlovász-dandár 37 szovjet löveget semmisített meg.

Pskovtól délre a szovjet csapatoknak egész napon át tartó újabb áttörési kísérletei összeomlottak. A szovjet csapatok ismét súlyos és véres veszteségeket szenvedtek.

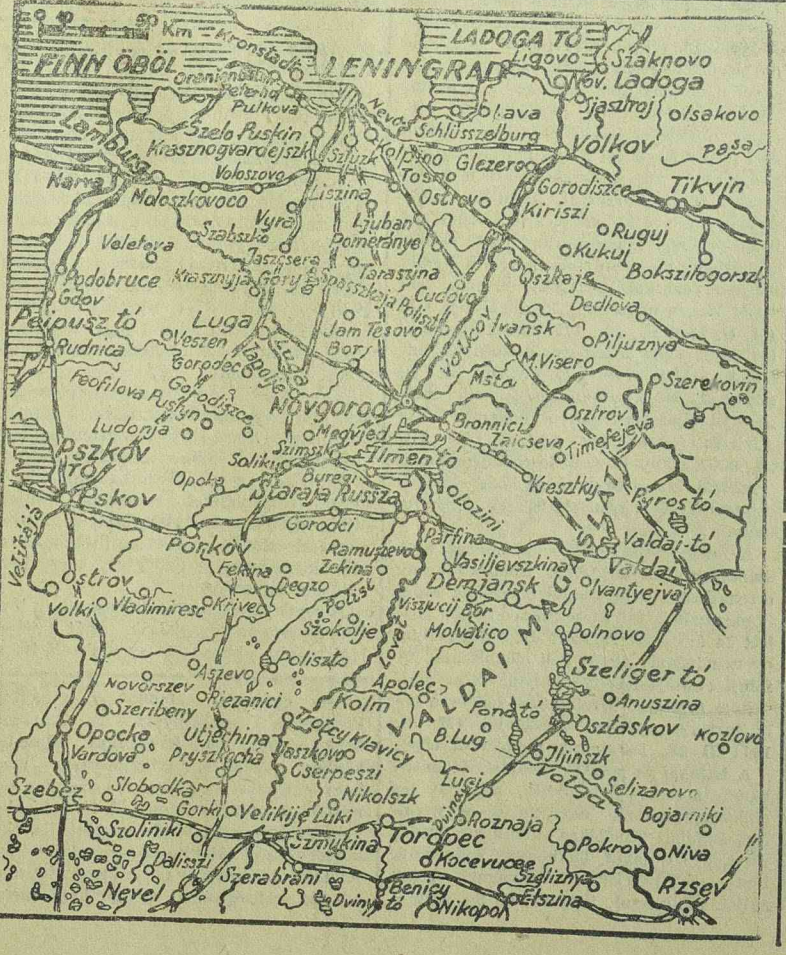
A magas éjszakai bolsevisták a Kandalaksza-szakaszon tulsulyban lévő erőikkel több ízben megtámadták az egyik német előretolt támaszpontot. Zuhánói harci repülőgépek hatásos támogatása mellett a támadásokat visszaverték és a bolsevistáknak veszteségeket okoztak.

Olaszországból eredményes német rohamcsapat-vállalkozásoktól eltekintve amelyek során foglyokat ejtettek, különösebb harci eseményeket nem jelentettek. A német messzeshordó tüzérség nappal és éjszaka Anzio és Nettuno kikötő területét támadta. A nettunói hidfonél az elmúlt hetek során lefolyt harcokban a Hermann őrnagy vezetésével álló ejtőernyős vadászszázalaj különösen kitűntette magát.

Északamerikai bombázó kötelékek Bucureşti város-területe ellen intézett nappali támadása károkat és a lakosoknak veszteségeket okozott. Német, román és bolgár légvédelmi erők 44 ellenséges repülőgépet megsemmisítettek. Ebben a sikerben a román vadászrepülőknél kiváló részüket volt.

Angol zavaró repülőgépek a legutóbbi éjszaka bombákat dobtak a rajna-északi terület néhány helységére.

Egyik norvég tengerészeti támaszpont ellen intézett ellenséges támadás alkalmával leölt ellenséges repülőgépek száma 16-ra emelkedett. Ezzel a támadó ellenséges gépeknek mintegy a fele megsemmisült.



A POLITIKAI ARCVONAL

Antonescu marsall kiáltványa az ország népéhez

Bucureşti. Antonescu Ion tábornagy-államvezető — mint Bucureştiiől távbeszélőn jelentik — kiáltványt intézett Románia népéhez.

Románok! Ezenben a súlyos napokban, amikor országunk szén, határai újabb veszélybe kerültek és mi ezeket a határokat vérünkkel védjük, amikor moldvai testvéreink a háború viharában otthonaikat újabb elhagyom kényyszerültek és védelmező karunkra felépítjük kitarjuk, hogy megküzdjünk az őket fenyegető veszedelemmel, ma, amikor őseink hitét védjük és gondolatainkat újabb létünk megővésére fordítjuk; az igazságos megértés helyett azok, akiket mi soha meg nem támadunk, sőt akik iránt a történelmi múlt alapján még a háta érzetét is ápolni tudtuk, azok részéről olyan bombatámadást vagyunk kénytelenek elszenvedni, amely ártatlan édesanyákat, aggokat és gyermekeket vuzott össze, családokat tett koldussá és még az emberségbe való hitet is kiszaghatta szivünkől. A mi megkínzott népünket, amely évszázadokan keresztül annyi uralmi törekvés közepette csupán a kereszténység és a polgáriasság sziklájaként állott, a maga helyén, az a tisztelték és igazságos érzsű népet, amely soha mások ellen nem vétett, létét és becsületét áldozatokkal védelmezvén, mialatt a többiek könyörtelenül megsemmisítésére törek és a viharban magára hagyták, azt a népet, amely csakis léteének megőrzésére és jogának megvédésére törekedett: a civilizáció nevében szították a legnagyobb csapással, holott ez a nép a civilizációnak sohasem vált szegényére. Arra a fővárosra, amely évszázadok jafadságos munkája után épült fel és amelynek minden egyes téglája lelket, minden egyes küszöbe áldozatot és minden egyes jala szenvedést jelent, a mi fővárosunkra ma embertelen csapással szították le.

Románok! Ezért a cselekedetért, amely ma mindennünk alacsonyította le az emberségben való hitet és jogot, az ért az embertelen csapásért, amelyet a történelmünk legnehezebb órájában kellett elszenvednünk, aggok, édesanyák és gyermekek ártatlannal történt feláldozásával, városunk és otthonaink elvesztésével, mindezért a mi kínzóink helyett én kérek tőletek bocsánatot, románok.

Románok! A mi népünk e miatti az emberi lelkismeretet és méltóságot nélkülöző cselekedet miatt sem az Istenben való, sem az igazságba vetett hitét nem fogja elveszíteni, mert a mi népünk tudja, hogy az igazság nem üres agyrém, amelyet egyetlen, könyörtelen csapással meg lehetne semmisíteni. Elvárrom tehát tőletek, hogy megtorpanás nélkül való férjassággal, Istenünkbe vetett meggyőhathatatlannal hittel és megrendíthetetlen határozottsággal védjétek meg a mi jogunkat. Hósi népek győzelmeiket nem térdükkel meghajlítják a történelem könyvébe, hanem emelt fővel, mert a világ művelődésének amelyet ma olyan emberek riportak, akiket mi soha meg nem sértettünk, ma inkább mint bármikor van szükségünk a mi karunkra, a mi bátor szívünkre, a mi egyetűnkre. Előre, Isten nevében.

Róma nyílt város

Róma, (Tp.) A római német katonai parancsnokság meghívta a külföldi sajtó képviselőit, tekintse meg a főbb utvonalaikat Róma körül és győződjenek meg arról, hogy Róma tényleg nyílt várossá lett, mert a német véderő minden mozgását a város elkerülésével végzi.

Róma városát eddig az ellenséges légi támadások súlyosan érintették; a támadásoknak ötezernél több halottja és tizenegyezernél több sebesültje van az olasz fővárosban.

HALLGAT A BRIT SAJTÓ A Vatikánt ERT Légi TÁMADÁSROL

Berlin. (DNE). A német távirati iroda jelenti, genfi értesülés nyomán, hogy a Vatikánváros ellen legutóbb indított angol-szász légi támadás az angol kormány részére annyira kényes volt, hogy a londoni újságnegyed szigorú utasításokat kapott a támadásról szóló tudósítások módjáról. Ez a hallgatás — írja az egyik angol hetilap — az ország közvéleményét erősen nyugtalanítja.

AZ USA NEM SZÁLLIT HADIANYAGOT Törökországnak

Stockholm. (Rador). A DNE, jelenti: A Nya Dagligt Allehanda című svéd lap az amerikai United Press hírügynökség értesülését ismertet. E szerint washingtoni helyen kijelentették, hogy az Egyesült Államok megszüntették a kölcsönös herbeadási törvény alapján Törökországba irányuló szállításokat.

A NEMET LÉGELHÁRÍTÁS MARCHIUSI EREDMÉNYE

Berlin. (Rador). Március hó folyamán a német légharítás 1,234 angol-amerikai repülőgépet lőtt le, köztük mintegy ezer bombavetőt.

HULL NYILATKOZATA

Amszterdam. (Rador). A DNE, jelenti: A brit hírszolgálat értesülése szerint Hull amerikai külügyminiszter kijelentette, hogy az Egyesült Államok kormánya „megfelelő jóvátelet” adnak Svájcnak a Schaffhausenben okozott bombakárokat. Hull az amerikaiak „mély sajnálkozásának” adott kifejezést az eset felett.

A SZÖVETSÉGESEK VÉGSŐ GYŐZELME ESETÉN A VILÁG KÖZEL ALL A KÁOSZHOZ

Amszterdam. (Rador). A DNE jelenti: A brit hírszolgálat fokvárosi értesülése szerint, a Délafrikai Unió miniszterelnöke, Smuts tábornagy a szenátus előtt elmondott beszédében kiemelte, hogy a szövetségesek végső győzelme után az egész világ olyan rendezetlen állapotba kerül, ami már közel áll a káoszhoz. Ilyen körülmények között szükséges lesz a szövetségesek legszorosabb együttműködésére.

A hadihelyzettel foglalkozva Smuts tábornagy kijelentette, hogy nem tud semmi olyat mondani, ami kisebbitené a szovjet előnyomulás nagyságát és dicsőségét, de nem szabad sohasem elfelejteni azt, amit az egyesült nemzetek országai közül Anglia és az Egyesült Államok tettek és ami hozzájárult a szovjet hadseregnek az utóbbi évben aratott sikereihez. Ugyanígy segítségére volt a Szovjetnek az angol légi bombázások politikája. Minden kétségen felül áll, hogy Angliának ez a politikája a leggyilkosabb fegyvert képviseli, amelyet

Legújabb

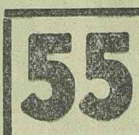
Feltűnő svájci megállapítás Sztalin „tartalék-kártyáiról”

Genf. (Tp.) A Journal de Genève című svájci lap Sztalin politikáját boncolgatva, arra következtetésre jut, hogy a Kremli diktátora minden ország és minden megoldásra váró feladat számára több „tartalék-kártyával” rendelkezik. A különböző országokban lévő kommunista pártok nagyon is gyengékek ahhoz, hogy saját maguk támogassák, kielégítő módon, Sztalin hatalmas politikai terveit. Ez okból ezek a pártok azt a megbízást kapták, hogy a szervező szerepét játsszák és formailag használják az ilyen nemzeti jelszavakat, mint „hazafias arevona!” és „polgári mozgalom”.

Főmunkatársak:

CSAKÁNY BELA dr.
TAKÁTS LAJOS dr.

A Déli Hírlap gazdasági és jogi figyelője



A most kezdődő pénzügyi év, amelynek költségvetése 202 milliárd 270 millió lej bevételt irányoz elő, magától értetődően számos új adóügyi rendelkezést hozott.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg. Az új pénzügyi törvények között van a bélyegtörvény, a forgalmi adótörvény, az 5 százalékos nemzetvédelmi illetékről szóló törvény, a jövedelmi adótörvény, a látványosság adótörvény és az adóügyi perrendtartás módosítása, a gépkocsiadó törvényének meghosszabbítása, a sör adójának felemelése és az ipari és kereskedelmi vállalatok 1943-44. évi adójának a folyó évre 20 százalékos emeléssel való átvitelezése. Ezek ismertetését a Figyelő szűkebb terjedelmére való tekintettel folytatásban közöljük.

A háborús események indokolta intézkedéseknek is egész sora látott napvilágot. Ide sorolható az, amely szerint az ország nyugati részében április 1-től a fehér kenyeret és kiflit jegyre adják (M. O. 1944. III. 31. 1563. számú rendelet); jegyre törlik a tolmagot, napraforgómag- és szójababot árúsítása (M. O. 1944. III. 31. 1560. számú rendelet), valamint a szappan is (Universul, 1944. IV. 6. 96. szám); az ellátási államtitkárság zárta a rizskészleteket. A termelői, nagy- és kiskereskedők azonnal kötelesek készletük nagyságáról bejelentést tenni. A bejelentés falun a megyei közlélemzési hivatalhoz, megyeszékhelyen a prefektúra mellett működő megyei gazdasági hivatalhoz, nem megyeszékhely városokban a városvezetéshez intézendő (Universul, 1944. IV. 6. 96. szám). Módosították a rendkívüli háborús intézkedésekről szóló törvénynek a gyámokra és gondnokokra vonatkozó rendelkezéseit (M. O. 1944. III. 29. 176. számú rendelet). A bíróságok elhalasztják az összes olyan perek tárgyalását, amelyek a hiányzó felekről vagy meghaltakról feltételezhető, hogy megözönyt, illetve szállítási és más, háború okozta nehézségek miatt megjelenni nem tudtak (Ecoul, 1944. III. 31. 100. szám). A minisztertanácsnak megadták a jogot arra, hogy szükség esetén bizonyos területre a csendőri fegyverhasználati jogát kiterjessze minden olyan személy ellen, aki a felszólításra nem áll meg, illetve menekülni igyekszik (M. O. 1944. III. 28. 168. számú rendelet). Megváltozott a légvédelmi törvény (több szakasza is). A módosítás a légvédelemmel kapcsolatban vétségnek minősített eseményekre megszabott eddigi büntetést megszigorítja, ugyanakkor pedig más eseményekre is kiterjeszti a törvény hatályát. Büntetik azt a személyt, aki távol marad a légvédelmi kötelességről, légi támadás vagy riadó esetén nem jelenik meg beosztott helyén, a légvédelemre vonatkozó adatokat, iratokat, terveket idegen ügynököknek kiszolgáltatja stb. (M. O. 1944. III. 30. 177. számú rendelet). Végül a háborús események indokolta intézkedések közé tartozik az is, amely szerint a társadalombiztosító intézet nyugdíjasainak három hónapra előre lefizetik illetményüket (Argus, 1944. III. 30. 9267. szám) és az ár-kormánybiztoság rendelete az országúti gépkocsi-szállítás díjszabásáról (Argus, 1944. IV. 2. 9270. szám).

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az új rendelkezések részben könnyítéseket tartalmaznak, másrésztben az eddigi rendszeri tartják fenn, illetve adóemelést szabnak meg.

Az idei pénzügyi törvények

Az idei adó módosítások terén első helyen szerepel a múlt évi adónak bizonyos növeléssel való átvitelezése. Ez a növelés a kereskedelmi és ipari elemi adónak 20 százaléka. Azoknál a kézműveseknél, akiket 1941-ben osztoztattak a patenta fixába, az elemi adót 50 százalékkal, azoknál a kézműveseknél pedig, akiket 1942-ben osztoztattak a patenta fixába, az elemi adót 40 százalékkal emeléssel viszik át a folyó esztendőre. Az emelés tehát nem érinti a szuperkvótát és pótdózsát, melyek változatlanul a tavalyi adó maradnak. Nem vonatkozik a tavalyi adó átvitelezése az építkezési vállalkozókra, akiket továbbra is különleges rendszer szerint adóztatnak meg, nem vonatkozik továbbá az alkalmi jövedelem után adózókra, az ideiglenesen megadóztatott új részvénytársaságokra és az 1942. január 5-i törvény alapján mérleg szerint adózó románosított vállalkozókra. Továbbá azokra az adófizetőkre se, akiknek adója visszatarítás útján vagy megszábotott összeg szerint, vagy az adótörvény 31. szakaszának 6. pontjában foglalt általányn uton állapítandó meg.

Az adó átvitelezése hivatalból történik. Ha a tavalyi adó közigazgatási uton vagy megítélés alapján megváltoztatnák, úgy az átvitelezést is ennek arányában helyesbíthik. Hibás átvitelezés esetén a kába közigazgatási uton kérvényezés alapján történik vagy pedig a behajtási

tervezetéről vonatkozó ellentmondást (contestatio) kell bejelenteni.

Az idei pénzügyi évre átvitelezett adókat közigazgatási uton nem lehet módosítani. Az adófizetőknek viszont jogukban áll április 30-ig megfellebbezni az átvitelezett adót, de ez a fellebbezés csak a folyó pénzügyi évre szóló adóra vonatkozhatik. A fellebbezésnek csak akkor lehet helyt adni, ha az adófizető szabályszerűen vezetett könyveivel kimutatja, hogy legalább egy négyzettel kevesebb tiszta jövedelme volt, mint a múlt évről átvitelezett adóköteles jövedelem. A törvény előírásai szerinti esetleges vagyonfelértékelés tényét ilyen esetekben tekintetbe kell venni.

Az adófizető fellebbezése egyuttal a kincstár fellebbezésének is tekintendő, mely utóbbi köteles előzetes nyomozással és megállapítással előkészíteni az adóügyi letárgyaláshoz szükséges adatokat. Ha a múlt évben élvezett valamilyen adóengedmény vagy mérséklés lejárt vagy a folyó pénzügyi évben le fog járni, úgy a múlt évi adó átvitelezésének nincs helye, hanem a folyó évre járó különbözetet át kell írni. Ha a cég új jövedelmi forrást nyitott a múlt évben, erre vonatkozólag új kivetésnek van helye. Ha a múlt évben egy évnél kisebb időre volt megadóztatva az átvitelezést egy évre kell arányosítani. (Folytatjuk.)

A bélyegtörvények fontosabb módosításai

BELYEGTÖRVÉNY

Magánfeleknek csak 10.000 lej en felül kell számlát adni, ezen összegben alul csak jegyzék állítandó ki. Miután a szabotázstörvény élelmiszernél 3000 lej kezdő határnál állapítja már meg a számlakiállítás kötelezettségét, az érdekteltek sürgönyileg kérték a szabotázstörvény rendelkezéseinek megváltoztatását.

Kereskedők és iparosok egymás közötti eladásairól 1000 lej en felül kötelesek számlát adni, illetőleg követelni.

RENDKIVÜLI ILLETÉK

Az 5 százalékos rendkívüli illeték bélyegmentes összeg határát a törvényhozó 50 lejről 100 lejre emelte, úgy, hogy 5 szá-

zalékos bélyeg csak 101 lejtől felfelé alkalmazandó.

KÖNYVVEZETESI KÖTELEZETTSÉG

A kereskedelmi törvényben előirt leltárkönyv és napló vezetése csak 500.000 lej en felüli adóalappal bíró kereskedőkre kötelező. Ezen alul a kereskedők különleges lajstromot kötelesek vezetni, ami szintén bélyeges könyv. A törvényhozó azonban úgy intézkedik, hogy a bevétel- és kiadások napi bevezetése után az év végén az árukészlet is bemásolandó ebbe a könyvbe, hogy a kincstárnak alkalma nyíljon az adókievetés pontosabb megközelítéséhez. (Folytatjuk.)

Külföldön tartózkodó személyek jogi képvisellete

A hivatalos lap 1943. március 28-i, 74. száma rendeletétől kezdve azoknak a személyeknek a jogi képvisellete, akik nem szabályszerűen utlevéllel tartózkodnak külföldön. Az ilyenek perbeli vagy közigazgatási hatóságok előtti képviselétét megőrizték eddig zavartalanul, elláthatták egyszerű ügyvédi meghatalmazás alapján, mivel aláírásuk hitelteljesítésére az ügyvédi rendtartásról szóló 1940. szeptember 5-i törvény jogerővel rendelkezik a jogi képviselőt ilyen értelmű és a meghatalmazásra vezetett igazolását.

A most közzétett rendelet törvény kimondja, hogy mindezek, akikről nem bizonyítható, hogy érvényes utlevéllel tartózkodnak külföldön, magukat bíróságokkal, közigazgatási hatóságokkal és magán személyekkel szemben csupán olyan híjelséget meghatalmazás alapján képviselhetik, melyet az illetékes román külképviselet (követtség vagy konzulátus) láttamozott.

A rendelkezés a már folyamatban lévő eljárásokra is vonatkozik, tehát a jelenlegi meghatalmazások az említett köve-

telményeknek megfelelőkké helyettesítendőek.

A rendelet törvény súlyos büntetést szab ki azok számára, akik a követelményeknek meg nem felelő meghatalmazás alapján járnak el megbízóik képviselétében. A büntetés 1 évtől 3 évig terjedő fogság és 10.000 lejtől 25.000 lejig terjedhető bírság. (— s —)

Kérdezzem — mi felelünk

ÖZV. M. J. NE, ARAD. Senki nem kényszerítheti, hogy bérelt lakását elhagyja, ha saját házába beköltözi, a lakbérleti törvény következtében, nem tud. (— s —)

N. Z. Timișoara-Temesvár: Hasonló rendelkezés erre vonatkozólag még nem jelent meg a város hivatalos lapjában. (— s —)

S. E. BACHNEA-BONYHA: A rekvirálási törvény 15. szakasza értelmében az elrekvirált gabona és takarmány elszállítására fuvarozási eszközök is rekvirálhatók. (— s —)

Az egrenáló, valamint a gyaratoló készletek tulajdonosát az iparügyi, kereskedelmi és bányászati államtitkárság rendelete, felhatalmazza arra, hogy egrenálás és gyaratolás végett a termelői gyapotot vehessen. A termelőnek a gyapottal bevett terület szerint illetékes községhezától kiállított bizonylatot kell felmutatnia arról, hogy a gyapottermes a saját szükségletére megtérhető meny-

nyiség leszámításával, beszolgáltatta. (M. O. 1944. III. 20., 251.961. számú rendelet.) (p. j.)
Az országos ár-kormánybiztoság az idei napraforgómag árárt 10 tonnás vsutói kocsinál 300.000 lejben állapította meg (Universul, 1944. IV. 4., 94. szám) és megszabta a mezőgazdaságban végzeti munkáját (M. O. 1944. III. 31., 396. számú rendelet) (p. j.)

HIREK

Április 7, péntek
R. k.: Nagypéntek
Prot.: Nagypéntek
Ortodox: Georgie

Napkelte: 5.29 ó.
Napny.: 18.37 ó.
Holdkelte: 17.18 ó.
Holdny.: 5.22 ó.

Figyelmeztető riadó a fővárosban.
Bucuresti lakosságának tudomására hozták, hogy egy esetlegesen várható légi támadást előzetesen figyelmeztető riadóval jeleznek. Ezt a figyelmeztető riadót, valamennyi sziréna adja egyszerre és az három egyenként 15 másodpercig tartó hangból áll, amely egy perces időközökben ismétlődik. Az előzetes figyelmeztető riadó azt jelenti, hogy 20 percen belül ellenséges légi erők támadása várható. A lakosságot felszólították, hogy a figyelmeztető riadó elhangzásakor tegye meg az intézkedéseket, amelyek egy esetleges légi támadás esetén szükségesek. Így a nyilvános helyiségek kiürítendők. Az üzletekből a közönség távozzék. A gyárakban meg kell tenni a szükséges műszaki intézkedéseket, azonban a munka a tényleges riadó elhangzásáig folytatandó. A lakásokban gondoskodni kell a kellő víztartalékokról. Amennyiben a légi támadás valóban bekövetkezik, úgy az előzetes figyelmeztető riadót tényleges riadó követi.

Husvéti istentiszteletek sorrendje a timisoarai-temesvári református egyházban. Nagyesőtörtökön délután 6 órakor, bünbánati istentiszteleten Bibliát magyaráz Nits István, Nagypénteken délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet. Igét hirdet Péntek Árpád. Délután 5 órakor bünbánati istentiszteleten Bibliát magyaráz Debreczeni István. Nagyszombaton délután 6 órakor bünbánati istentiszteleten Bibliát magyaráz Péntek Árpád. Husvét elsőnapján délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet a templomban urvacsoporttal. Igét hirdet Debreczeni István, urvacsoport beszédet mond Péntek Árpád. Délután 6 órakor a templomban urvacsoport utáni hálaadó istentiszteletet tart Nits István. Délután 4 órakor a fogházban istentiszteletet tart és urvacsoportot oszt Debreczeni István. Carpinis Gyertyáson délután fél 4 órakor istentiszteletet tart és urvacsoportot oszt Péntek Árpád. Husvét másodnapján délelőtt 10 órakor ünnepi istentisztelet a templomban. Igét hirdet Péntek Árpád. Gyárvarosban délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és urvacsoportot oszt Nits István. Fratelia-Ujkişorodán husvét elsőnapján délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és urvacsoportot oszt Nits István. Husvét másodnapján délelőtt 10 órakor ünnepi istentiszteletet tart Debreczeni István.

Háztulajdonosok figyelmébe. A timisoarai-temesvári háztulajdonosok egyesülete felhívja a háztulajdonosok figyelmét arra, hogy légi veszély estére, oltás céljából a lakásokban, padláson, a folyosón, valamint a lakások előtt vizet tartanak készletben. A padlásról minden gyúlékony anyagot távolítsanak el, mert ezzel csökkentik a tűzveszélyt.

Poruljárt rolvaj. A braşovi-brassói helyi érdekű vonaton leartóztattak egy Purcea Gheorghe nevű embert. Purcea az elsőfokú tanár-darstei-deresyei állomáson kikapta egy nő kezéből a táskát és ledobta a vonat ablaka alatti várakozó társának, menekülésre azonban már nem volt ideje.

Zilahy Irén is a bombatámadás áldozata lett. A Budapest ellen intézett angol-szász bombatámadás során Zilahy Irén, az ismert magyar színművésznő édesanyjával együtt életét veszítette.

Letartóztatták a tömeggyilkos francia orvos két orgazdiáját. (Párizs). A rendőrség letartóztatta a Neuhauser-rádiócső két tulajdonosát, akikről kiderült, hogy a gyilkos orvos orgazdiái voltak. Ezek sok holmit vásároltak az orvosól, amit az áldozataitól elrabolt. Letartóztattak egy cselédnőt is. A kihallgatott tanúk azt vallották, hogy Pejiot felesége tudott férje üzletemiről. Kiderült, hogy a rendőrség könnyen elfoghatta volna Pejiot orvost, ha kissé elővigyázatosabb lett volna. Amikor ugyanis a borzalmas gyilkosságok leleplezése előtt negyed órával a Lescur-utca 21. számú villa előtt megjelent egy rendőrfelügyelő, az utcán Pejiot Marcel dr. orvossal találkoztak, akitől megkérdezte, hogy a villa az övé-e. Az orvos azt válaszolta, hogy a fivéréé. A rendőrfelügyelő bement a villába, de nyomban kijött onnan, azonban akkor Pejiot orvos már eltűnt.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara 1., Bnl. Regina Maria 3, távbeszélő 50-78. Kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej, Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Aradon előfizetések, felszólalások Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Reclama irodában, Távbeszélő 17-11.

Nagyheti és husvétü istentiszteletek az aradi református egyházban. Az aradi belvárosi református templomban nagypénteken délelőtt 10 órakor Tarnóczy Lajos lelkész, délután 4 órakor Györi Ferenc legátus prédikál. A Mossóty-telepen délelőtt 10 órakor Györi Ferenc, délután 4 órakor pedig Szarka László prédikál. A nagyhét folyamán a bünbánati istentiszteleteket a belvárosi templomban reggel 9 órakor, a Mossóty-telepen délután 5 órakor tartják. Husvét első napján délelőtt 10 órakor a belvárosi templomban prédikál és urvacsoportot oszt Tarnóczy Lajos lelkész. Délután 4 órakor hálaadó istentiszteletet vezet Györi Ferenc. A Mossóty-telepen délelőtt 10 órakor Györi Ferenc, délután 4 órakor Szarka László prédikál. Husvét másodnapján délelőtt 10 órakor a Belvárosban Györi Ferenc, délután 4 órakor Szarka László prédikál. A Mossóty-telepen délelőtt 10 órakor prédikál és urvacsoportot oszt Tarnóczy Lajos, délután 4 órakor pedig a hálaadó istentiszteletet vezzi Györi Ferenc. Husvét első napján délután 4 órakor a Mossóty-telepi imaházban vallásos ünnepekv lesz.

Menekült tanoncok alkalmazása Aradon. (Saj. tud.) Az aradi kerületi munkügyi felügyelőség felszólította a körzetébe tartozó kereskedőket és iparosokat, hogy a Besszarabiából és Bukovinából Aradra menekült öt tanoncotthon inasait, számszerint mintegy 300 kereskedő és iparos-tanoncot alkalmazzák. A tanoncokat az Imparatul Traian-jeren lévő tanoncotthonban helyezték el.

Három ismert emigráns könyvtárossal foglalkozik. (Madrid.) A Ya című újság lisszaboni tudósítója írja, hogy a Lisszabonban élő sok emigráns közül a legismertebb név három egyén: Dino Grandi, volt olasz külügyminiszter és Mussolini egykori barátja, Nogues francia tábornok és a párizsi Rothschild-ház feje, Dino Grandi teljesen visszavonult életet él lisszaboni házában. Némre 10.000 dollár ajánlottak fel neki tiszteletdíjat, hogy annak fejében írja meg a fasiszta nagytanács történelmi nevezetőségű üléseinek lefolyását. Grandi az ajánlatot visszautasította azzal a megokolással, hogy még nem érkezett el az ideje a nagytanács ülése őszinte megírásának. Grandi azonban mégis ír: könyvet ír saját politikai működéséről. Nogues tábornok szintén visszavonultan él és ugyancsak írással foglalkozik. Könyvét azonban csak a háboru után akarja kiadni. Igen örül, hogy emennekülhetett Észak-Afrikából, mert könnyen az a sors érhetne volna, mint Pucheu volt belügyminisztert, akit agyonlőttek Rothschild báró viszont nem él visszavonultan. Pazarul berendezett villában lakik, tagja egy csomó előkelő klubnak és a legelső szállodák éttermeit látogatja. Rothschild is ír, de nem politikai kérdésekről, hanem utleírásokon dolgozik.

Öngyilkossági szándékából kiugrott az ablakon. Timisoara-Temesvárott Stuhlmler Anna 52 éves házasternő a józsefvárosi Bratianu-utca 29. szám alatti házban öngyilkossági szándékából kiugrott az ablakon. Az életunt asszony eltörte a karját. A mentők kórházba szállították. Öngyilkosságot akart követni Bieárszki Mária 33 éves munkásnő is, aki a Negruzzi-utca 15. szám alatti lakásán kőszóda-olajat ivott. A kőszódát borban oldotta fel, hogy a mérget könnyebben megihassa. Súlyos állapotban kórházba szállították.

Mindenkinek be kell iratkoznia a fakeskeskenőnél. Közölték a timisoarai-temesvári közlekedési hivatalnak a lakosság 1944-45. évre való tűzifaellátási rendelkezését. Ezzel kapcsolatban hangsúlyozták, hogy mindenkinek kivétel nélkül, tehát azoknak is be kell iratkoznia a fakeskeskenőnél, akik tavaly már beiratkoztak.

Mit felejték a villamoson. A timisoarai-temesvári villamoson egy zárt faladát, lámpást, motor-alkarészeket, íres pénzértékű, foggaszát, fehér piaci szatyort, ruhakéft, kötőtűt, négy félkesztyűt és Murariu Gheorghe névre szóló személyazonossági igazolványt találtak. A talált tárgyak a rendőrkészletűre börtönigazgatási osztálynak vehetők át.

Goethe szülőháza romhalmaz. (Majna-Frankfurt.) A Majna menti Frankfurt ellen intézett legutóbbi légi támadás alkalmával angol-amerikai repülőgépek elpusztították Goethe szülőházát. A régi patriciusi ház, amelyben Németország legnagyobb költője megillantotta a napvilágot, már csak törmelék és hamu. (Ep.)

Rablótámadás egy dohányárus ellen. A timisoarai-temesvári rendőrség a hadbíróknak adta át Crisovan Petru 23 éves és Calugar Constantin 19 éves gyárvarosi lakosokat. A két fiatalember Bernáth Antal dohánytözsds ellen rablást kísérelt meg és pénzt, valamint dohányt neműt akart magával vinni.

A timisoarai-temesvári városi zálogházban rendszeresen folyik a munka. A timisoarai-temesvári városi zálogházban, mint értesülünk, rendszeresen és a megszokott keretben folyik a munka. A zálogházban továbbra is folyósítanak kölcsönöket, eszközöket megősezzébbításokat, vagy megfelelően az elzálogosított értéktárgyak kiváltására vonatkozó kívánalmaknak. További érteülésünk szerint az is megállapítható, hogy nincsen szó a zálogház áthelyezéséről. A háborus időkre való tekintettel a városi zálogház nem tartja meg a szokásos árveréseket.

Mit történnik a Kvirinálban. (Róma). A fasiszta-közvárosnászai párt követékei megszállták az egykori udvari minisztérium épületét. Ezzel a rendszerhálvalt tovább halad az a kizsáffátási folyamat, melvet Viktor Emánnel királyi vagyonra ellen megindítottak. Az udvari minisztérium az egykori kvirinál palotában van ahol a csodágon díszített termek egész sora állott rendelkezésre. A belső berendezést már szeptemberben lefoglalták és később Észak-Olaszországban biztonságba helyezték. Az akkor lefoglalt vagyon tárgyak között van a királyi trónus is. (Europapress).



EMLEK

— Mit hordasz a nyakadon lévő nyakéremben?
— Az uram egy hajfűrjé.
— De hiszen az urad él.
— Az uram igen, de a haja már rég a múlté.

HUSVÉTI MEGLEPETÉS

— Kérek két pár selyemharisnyát.
— Milyen nagyságban parancsolja az ur?
— Teljesen mindegy. Husvét után ugyanis kicseréli a feleségem.

Magyar szívevel

DIAKJAINKÉRT

Néhai Fischer Aladár aradi római katolikus főgimnáziumi igazgató emlékére a szegénysorsu magyar diákok javára Bakai Pál római katolikus kántor a Magyar Nép-közösség aradi tagozatánál 1000 lejt adományozott.

A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN BEFOLYT ADOMÁNYOK

A tüdőbeteg leány: V. M. Szent Antal nevében 500 lej.

A Szent Erzsébet napközi gyermekotthon javára Pircs Duci 1000 lej.

A MAGYAR NÉPKÖZÖSSÉG BANSÁGI IRODÁJÁBAN

A következő újabb adományok folytak be: Egy szegény beteg részére: Uliczay Mária Szent Antal nevében 600 lej.

A dr. Kalkuk csecsemőgondozó és gyermekotthon javára: „Mákok” 500 lej.

A hadiárvánok: „Mákok” 1000 lej.

A Szent Erzsébet napközi gyermekotthonnak: „Mákok” 500 lej, László Zoltán 1000 lej.

Iskolásleánykát agyonsújtott a villanyáram. (Saj. tud.) Az Aradra érkező menekültek első csoportjával jött Potache Gheorghe vasuti tisztviselő és családja. Az Abrud-utca 10. számú házban helyezkedtek el, ahol a tisztviselő 14 éves Angela nevű iskolásleánykja megérintett egy rosszul elszigetelt villanyhuzalt és az áram megölte.

Betört a vasuti élemezési raktárba. A timisoarai-temesvári rendőrség elfogta Baba Ioan Constantin 29 éves vasuti rüföt, aki a vasuti élemezési raktárban ismétellen betöréssel lopást követett el. Vázbönneműt és más árut vitt el. Az áruból Guiu Margareta, Hlász Veronika és Tevioviei Maxim timisoarai-temesvári lakosok vásároltak. A polvaj fűfőt a rendőrség a hadbíró ágnak adta át és az orgazdiák ellen is megindította az eljárás.

Átvágta a felesége torkát és öngyilkosságot kísérelt meg. Coaloşulmare-Nagykolos községben Oancea Toma 28 éves földműves konyhakéssel átvágta a feleségét különváltan élő, 20 éves felesége torkát. Az asszony meghalt. A férj ezután öngyilkosságot kísérelt meg és bevágott a saját torkába is. A timisoarai-temesvári kórházba szállították.

A nemzeti kinában bezárják az öpműzeumot. (Nanking.) A nemzeti kina kormányja rendelkezést adott ki, amelynek értelmében 318 öpműzeumot pontosan hatályai bezárják. A sanghaji öpműzeum börze április 3-án megszüntette működését. (Rador.)

Bergynösség Genovában. Tíz nap előtt az olaszországi Genova városban meggyilkolva találtak a lakásán Murzarillo Clemente gazdag ékszerész, akit a törzsúrassal öltek meg. A felesége, aki házasságában összekötözve feküdt, kijelentette, hogy két ismeretlen egyén ronpott a lakásba, ezek egyike agyonszarta a férjét, őt pedig megkötözte, majd a két ismeretlen több homi elrablása után megszökött. A nyomozás most kidörítette, hogy az asszony maga gyilkolta meg a férjét, aztán önmagát kööltözte meg, hogy így a gyantut elterelje magától.

(*) Vérszegénység, étvágytalanság ellen FERR-UL vastáplékot a legajánlatosabb. Ara 298 lej. GENIUS-krem a legjobb are-ápolószert. Ara 150 lej. Földes gyógyszerár, Arad. Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

(*) Házasságok. Szikszay István gazdasági utcaz rovt, de súlyos szenvedés után, 69 éves korában, e hó 3-án, elhunyt. Temetése szerden déjutan ment végbe Timisoaran. A gyászoló Szikszay-család. — Sechei Sándor, születési nevén Horváth Mária 48. életében hosszszas szenvedés után Timisoara-Temesvárott meghalt. Temetése ma, április 3-án, esütörtökön délután 6 órakor megvége a józsefvárosi Péter-kápolnából a római katolikus vallás szertartása szerint. Gyászolja mélyen sujtott férje, Sechei Sándor pékmester, fronton lévő két fia, két menyé, unokája és nagy rokonság.

Rendeleték, intézkedések

ARADI HADIÖZVEGYEK, HADIROKANTAK ÉS ROKKANTAK FIGYELMEBE

Az aradi polgármesteri hivatal I. O. V. (hadiözvegy, hadirokant és hadiarva) osztálya közli, hogy az 1944-45. évre szóló vasúti utazási igazolvány láttamozása megkezdődött. Az érdekeltek pénteken délelőtt 11 órakor jelentkezzenek a városháza 24. számú hivatali helyiségében.

ARADI FÉNYKÉPESZEMEK OSZTÁLYOZÁSA ÉS SZABÁLYOZOTT MUNKABÉRE

Az aradi városi ármegállapító-hivatal közlése szerint az aradi fényképészeti műtermeket az alábbiak szerint osztályozták: fényüzési műtermek: Popa, Sztokjovits és Lacaci; elsőosztályú műtermek: Hozdovits, Olga-Foto, Székely André; másodosztályúak: Weber, Schwartz, Szemes, Ruhm, Curticean, Sándor és Foto-Sport. Az árak az alábbiak: 6 darab igazolvány-kép kidolgozatlan állapotban 230, 200, illetve 170 lej, ugyanez kidolgozva 380, 340, illetve 260 lej.

LEJÁRT CIPŐUTALVÁNYOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ARADON

Az aradi polgármesteri hivatal cipőelosztó szolgálata közli, hogy a lejárt, de még fel nem használt cipővásárlási utalványok érvényességét 60 napra, a cipőjavítási utalványok érvényességét pedig 30 napra meghosszabbították. A lejárt cipőutalványokat érvényesítésük végett be kell szolgáltatni a cipőelosztó hivatalban.

— **Moziak műsora, Április 6, csütörtök:** Arad: Aro: „Az operett”, Capitol: „Vetélytársak”, Corso: „Ejfélikor találkozunk”. Forum: „Egy válás meglepetései”. Royal: „Asszonyok bilincsben”, Urania: „A tengerről jött ember”. Timisoara-Temesvár: Apollo: „A sárga klinika”. Capitol: „Gr. és pinóc”, Corso: „A vak Venus”, Thalia: „Szinidei gyermek”

— **Ügyeletes gyógyszertárak, Április 6, csütörtök:** Arad: Földes (Eminescu-utca), Wotisch (a pályaudvarral szemben.) — Timisoara-Temesvár: Belváros: Ionescu (Mercy-utca), Gyárváros: Kigó (Traian-tér 7), Erzsébetváros és Józsefváros: Roxin (Axente Sever-tér), Mehala: Corvin (Closca-utca 18) — Fratelia-Ujkişoda: Panajoth. — Freudorf-Szabadfalva: Bonomi.

Vendégei jól fogják érezni magukat, ha

busvétra HANGYÁ-BORT vásárol!

Apróhirdetések

HAZINYULAT (3 darabot), szép fajtát, lehetőleg ezüstszőrkét, vennék. Megtekintés végett kérjük, hozzák el a timisoarai kiadóba. (5470)

ELADÓK: kerevet (ottoman), íróasztal, ajtó, ablakok, előszobafal. Timisoara, I. Fröbl-u., 36. II. em., 25. (4644)

ELADÓ fényképezőgép, 9x12, „Compus”, 4-5, teljes, „kletterwesten”, 14-15 éves gyermeknek való, szövetruha, 12-13 éves leányka részére való tavaszi kabát és sapka. Megtekinthetők 6 óra után. Timisoara, II., Moise Nicoara-u., 8. Schneiderné. (2136)

FORUM-MOZI, Arad

Távbeszélő 2-10. Bej. sz. 788-942

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

Ma. Kacagató vigjárék.

Egy válás meglepetése

Rendezte: Guido Brignone
A főszerepben: Armando Falconi, Bice Parisi, Cicana Calvi.

Timisoara Temesvár **CORSO-MOZI** előadások távbeszélő: 33-30. Bej. sz. 7-10. Bej. szám 6-110-194
A közönség kívánságára továbbra is: **VIVIANE ROMANCE**
A vak Venus című műremekben.

ROMÁN 36 éves maganlisztviseelő, három nyelvet tud, könyvelésen kívül mindent intéz, elhelyezkedne. Választ „azonnal” jellegre a timisoara kiadóba kér. (5474)

AKKORDEON, Hohner-gyártmány, 80 basszussal, majdnem új, eladó. Bayer. Timisoara, II., Gloria-u., 1., 8. ajtó, 2-4-ig. (2113)

RÓMKÓ, jó állapotban lévő, eladó. Timisoara, II., Traian-tér, 8., 4. ajtó. (2115)

AROMOZI, Arad

Táv. 4-45. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. Bej. sz. 1446-1942

Mától kezdve: A filmoperett kimagasló határköve, **WILLY FORST** legjobb filmje:

Az operett

amely a régi Bécs zenei világát eleveníti fel. Jegyekről a nálunk előre gondoskodni.

ELADÓ női 36-os, 24-25-ös gyermek- és 42-es férficipő, 40-es bakancs, „princess”- és rövid fűző, kombiné, ruha, női tavaszi kabát. Megtekinthetők 3-5-ig. Lloyd-palota, II. em., 13. ajtó, Timisoara. (2117)

ARGAMANSZONYEG, zöld, 2x3, eladó. Megtekinthető csak 3-4 között. Timisoara, III., Iris-u., 4. Alsó csengő. (2125)

KÖNYVTÁR teljesen, vagy részlegesen villanygramofon, és lemezek jutányosan eladó. Délután 3-5-ig. Timisoara, III. Cluj-u. 1. (2124)

KÉTÁRU létra, 3 méteres, eladó. Timisoara, I., Milano-u., 9. I. em., 3. Érdeklődni a déli órákban tessék. (2130)

URANIA-filmszínház, Arad távb. 12-32. Bej. sz. 1618-1941. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma bemutatja: **Maria Mercader, Massimo Serato, Elly Parvo.**

A tengerről jött ember című filmben. **Hiradó.**

PERZSASZONYEGET szakszerűen javítók. Mizzi Stibinger, Timisoara IV., Budai Deleanu-u., 37. (2011)

SINGER-varrógép, kitűnő állapotban lévő, eladó. Timisoara, IV., Fröbl-u., 40., II. em. 9, 2-4-ig.

SZABÁSZATI TANFOLYAM. Az 1943-44. tanév utolsó csoportjai április 1. és 15-én nyílnak meg. Beiratások: Școala de croit, Országos szabászi iskola, Timisoara, I., Unirii-tér, 5. (4730)

ROYAL-mozgó, Arad

Alexandru-utca 2. Távbeszélő 19-33

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

Viviane Romance

Asszonyok bilincsben

Az izgasmas élet filmje

Viviane Romance

Asszonyok bilincsben

A francia filmművészet csodája

Viviane Romance

legnagyobb művészi teljesítménye

FEKETE női kabát és egy férfi tavaszi kabát eladó. Timisoara, IV., Vacarescu-utca 4., 3. ajtó.

ELADÓK használt konyhai, zománczott főzőedények és egyéb konyhafelszerelési tárgyak, darabonként is, valamint használt női házi ruhák és cipők. Timisoara, II., Epure-u., II. emeleten. (2133)

GYERMEKKOCSI, sötétkék, két darab vasnőrő, 40 darab új szakajtó, egy pár 5 éves gyermeknek való fehér nubukcipő. Timisoara, III., Eneas-u., 22. (2116)

NOI szlím, majdnem új, középnagy, eladó. Timisoara, III., Regeat Buzanganu-utca 32. (2119)

ELADÓ egy női tavaszi kabát, fekete gyapjuszövet és egy barna, mintázott selyemruha, erősebb termetre való, egy sötétkék, női nyári kabát, sötétkék kosztim, alacsony termetre való, (Protos) porzívógép és egy új teniszütő. Timisoara, III., Wilhelm Mühle-u., 13., 2. ajtó. (2118)

REVAL-lexikon, 14 kötet, eladó. Timisoara, III., Buzdugan-körút, 127. (2120)

MINDENEST, vagy bejárónőt keresek. Timisoara, III., Co. bului-u., 13. (5473)

KIFUTÓ-NŐT, vagy -férfit, keresek egyben bénezbeszedőnek is, *azonnalra*. Rada Ion, Timisoara, IV., Müller Guttenbrunn-sor, 14. Bej. szám 79/12072-944. (2151)

TOMOR nagy könyv- és iratszekerény jutányos áron, költőzködés miatt eladó. Ugyanott férfi télikabát és padláshalmi eladó. Arad, Doamna Balasa-utca 149. szám.

OLCSÓ, izletes, változatos házikosz kapható **Kiefer-vendéglőben**, Timisoara, Lahovary-tér. Előfizetőket (abonnenseket) elfogadok. Bej. szám 90386/1938. (2126)

ELADÓ kifogástalan állapotban lévő fekete, gyapjú szövetruha, közepmagas, 26-os és 28-as gyermekeipő, egyszerűbb, mély, fehér gyermekekocsi. Ugyanott olcsóbb sportkocsit keresnek. Timisoara, III., Odobescu-u., 2., 8. ajtó. A déli órákban. (2121)

PAPITOL-MOZI, ARAD

Távbeszélő 23-22.

Előadások 3, 5, 7, 9 órákor.

Vetélytársak

Minden idők leghatalmasabb történelmi filmje. **ONC-hiradó**

FIATAL fiut könnyű munkára felfogadnak. Érdeklődni: Timisoara I., Milano-u., 9., I. em., 3/a, a déli órákban. (2130)

KIFUTÓFIUT felfogad Matador-cég. Timisoara, I., Mercy-u., 2. Bej. szám 131/1413/1942 (2098)

GYERMEKKOCSI, krémszínű, redőnyös, eladó. Timisoara, II., Matasarilor-u., 36. (2087)

KISEBB családhoz jó bizonyítvánnyal író, főzni tudó mindenest keresek. Jó fizetést adok. Jelentkezés: Timisoara I., Brancoveanu-u., 55., 5. ajtó alatt. D. u. 2-4 között.

VILAGOS citromfa hálószoba eladó. Timisoara IV., General Dragalina-tér 10 I., m. 10. (2040)

26 DARAB nyul, tisztafajúak, angorák, belgák és csincsillák, sügősen eladók. Ketrecek is. Timisoara, Fratelia, IV. utca, 32. (2143)

PIANINÓ, angol szerkezetű, keresztihuros, eladó. Timisoara, Timotei Cipariu-utca 5, I. em. (2140)

SZÜRKE tavaszi felöltő és öltöny, 13-14 évesnek való, valamint sötétkék női kosztim, karcsu termetre való, eladó. Timisoara, IV., Tudor Vladimirescu utca 45. (2142)

CORSO-mozi, Arad

Távbeszélő 23-64. lőadás 3, 5, 7, 9 órákor

Bej. szám 96.6-1939

Figyelem! Különös ujdonság. A spanyol filmek gyöngye.

Ejfélikor találkozunk

A spanyol **DEANNA DURBIN, MARTA SANIAOLALLA**

ALLAST keresek mint irodalmi segédkönyvtárnak, stb. kereskedelmi vagy ipari vállalatnál. Hadi szolgálatból mentes vagyok. Címeket a timisoarai kiadóba „Hadmentes” jellegre kérek. (2037)

GÉPEK ÉS SZERSZAMOK, 22 m átteljes (transzmissziós) tengely egy igen jól felszerelt iakatos, bádagos szerelő- és mechanikus műhelyből való. Halál eset miatt eladók. Ludovic Krauss, Uioara (Alba megye) Uzinele Solvay. (4642)

GYERMEKKÉREKPAR, feles, eladó. Timisoara, IV., I. C. Bratianu-u., 15., II. em., 46. (2138)

VENNÉK jó állapotban lévő, jobbkaros varrógépet. Timisoara, távb. 16-02. (2041)

TISZTA gyapjú zsemper szövetkabát, 14-15 éves leányknak való, kifogástalan állapotban, továbbá sötétkék tavaszi kabát eladó. Megtekinthető egész nap. Timisoara, IV., Capt. Damsescu-u., 5. (5459)

CUKRÁSZSEGÉDET, a szakma minden ágában önállóan dolgozót, mielőbbi belépésre felfogad Cofetaria Stepper, Turda. Mihai Viteazul-tér 12. Bej. szám 3421/1931. (4641)

BEJARONOT félnapra, könnyebb munkára felvesznek. Lehet idősebb is. Ugyanott egy kifutóleányt alkalmaznak. Bodega-Suzana, Timisoara I., Regina Maria-ut 5. Bej. szám: 217/10421/1940. (1999)

KÜLÖNFÉLE fajalma kapható Barbici gyümölcsüzletében, távb.: 50-80. Timisoara II., Mercur-u. 5. A volt Dacia-kávéház közelében. Bej. szám 11550/942

VIDEKI birtokomra fizető vendégeket, diákleányokat, diáklakat elvállalok. Zongorahasználat, nyelvek tanítása. Felvilágosítás Timisoara, I., Maraghesti-u., 7., 2. ajtó. Ugyanott eladók férfi és női cipők, új, sötétkék öltöny nagyobb diáknak, tavaszi felöltő, kisebbnek való, férfisingek, vivőkardok, sisakok. (2132)

TOBBFÉLE üzleti berendezés, jég-szerkevény, különféle apró holmi eladó. Timisoara, I., Unguriana-u., 7., 2. ajtó. (2139)

APOLLO-mozi, Timisoara

Ma országos bemutató

A sárga klinika

Főszerepben **VIVECA LINDFORS**

Minden asszony filmje